

**HOMERUS PROJECT EHE**  
LA VELA AUTONOMA PER NON VEDENTI ®



**CAMPIONATO INTERNAZIONALE  
HOMERUS MATCH RACE  
PER NON VEDENTI  
CLASSE METEOR**

*La Spezia, 11 – 14 Giugno 2014*



**ISTRUZIONI DI REGATA**



**XXVII TROFEO MARIPERMAN**



## Abbreviazioni:

PC – comitato alle proteste

OA – autorità organizzatrice

RRS – regolamento di regata

Jury – Giuria Internazionale o Comitato alle Proteste, secondo il caso

RC – comitato di regata

NA – autorità nazionale

SI – istruzioni di regata

NoR – bando di regata

RMM – Manuale IFDS per la gestione delle regate

## 1. REGOLE

1.1 L'evento sarà regolato da:

- (a) Le *regole* come definite nelle RRS, inclusa l'Appendice CBS (Regole sperimentali match race per non vedenti – Versione in vigore dal 14/02/2012);
- (b) Parte 4 – Appendice per non vedenti e ipovedenti del Regolamento di Gestione delle Regate di IFDS
- (c) Le regole per la conduzione delle barche (SI Appendice C), che si applicano anche ad ogni regata di allenamento.
- (d) Non saranno in vigore le regole di classe.
- (e) Non saranno applicate le prescrizioni FIV.
- (f) Le infrazioni alla regola 49 (posizione dell'equipaggio) non porterà all'apertura di un'udienza, ma sarà soggetta all'azione diretta degli arbitri secondo la RRS C8.2 ( a modifica della RRS C8.2 ).

## 2. ISCRIZIONI e AMMISSIONE

- 2.1. Sono ammessi a questa manifestazione solo gli equipaggi invitati dall'OA. I timonieri sono elencati nelle SI Appendice A.
- 2.2. Per rimanere ammissibile l'intero equipaggio deve completare l'iscrizione, pagare ogni quota, prestare la garanzia per danni e completare il controllo oftalmico, tutto ciò entro i termini indicati dal Bando di Regata, salvo estensione da parte dell'OA.
- 2.3. Il valore dell'eventuale deposito cauzionale costituisce il limite di responsabilità di ogni timoniere per ogni incidente. Nel caso in cui siano prelevate somme dal deposito, il timoniere è tenuto a ricostruirlo al valore originale per mantenere i requisiti di ammissione.
- 2.4. Ogni timoniere è responsabile per il danno o la perdita all'imbarcazione salvo che la responsabilità sia assegnata diversamente dagli arbitri o dalla Giuria.
- 2.5. Dopo il segnale di avviso di un match chi è registrato come timoniere non deve abbandonare il timone, salvo in caso di emergenza.
- 2.6. Nel caso in cui un timoniere iscritto non sia in grado di proseguire nelle regate, la Giuria potrà autorizzarne la sostituzione da parte di un altro membro del suo equipaggio iscritto
- 2.7. Nel caso in cui un membro di un equipaggio non sia in grado di proseguire nelle regate, l'OA potrà autorizzare una sostituzione, una sostituzione temporanea, o trovare un'altra soluzione.

## 3. COMUNICAZIONI CON I CONCORRENTI

- 3.1. I comunicati ai concorrenti saranno affissi all'albo ufficiale, posto presso la Stazione Marittima.
- 3.2. I segnali fatti a terra verranno visualizzati presso la Stazione Marittima;
- 3.3. I timonieri devono, salvo dispensa da parte dell'OA, presenziare al primo incontro informativo, che avverrà nei termini indicati dal Bando di Regata.
- 3.4. Il primo incontro con gli arbitri seguirà immediatamente il primo incontro informativo
- 3.5. L'incontro giornaliero sarà all'orario indicato dal Bando di Regata.
- 3.6. La conferenza stampa giornaliera si terrà circa 60 min. dopo l'ultima regata del giorno.

## 4. MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI DI REGATA

- 4.1. Modifiche alle istruzioni di regata fatte a terra saranno affisse all'albo almeno un'ora prima del segnale di attenzione del volo che ne sarà influenzato.
- 4.2. La bandiera L sopra il pennello numerico dell'ultima modifica sarà mantenuto esposta a terra fino al tramonto di ogni giorno.
- 4.3. Modifiche in acqua saranno segnalate da quattro segnali acustici e comunicate via radio, oppure verbalmente da un arbitro.

## **5. BARCHE E VELE**

- 5.1 (a) Le regate si disputeranno con barche Meteor a chiglia fissa.  
(b) Le vele da usare saranno assegnate dal Comitato di regata.  
(c) Ai concorrenti potrà essere chiesto di cambiare le vele durante una serie. Ciò non potrà costituire motivo di riparazione. Ciò modifica le RRS 62.
- 5.2. Le vele da usare sono: randa e fiocco oppure genoa. Un cambio di combinazione di vele sarà comunicata via radio dal RC con o prima del segnale di attenzione.
- 5.3. Altre restrizioni o istruzioni potrebbero essere date alle barche verbalmente da un arbitro
- 5.4. Il RC deciderà quali barche devono essere usate per ogni fase e, quando decide che una barca non deve essere usata, al timoniere al quale era stata assegnata la barca verrà dato l'uso temporaneo di un'altra barca.
- 5.5. Il RC, se persuaso che una barca originaria sia danneggiata e che le riparazioni non possano essere fatte in tempo utile, può consentirne la sostituzione.

## **6. IDENTIFICAZIONE E ASSEGNAZIONE DELLE BARCHE**

- 6.1. Le barche saranno identificate dai numeri velici.
- 6.2. Le barche saranno assegnate all'inizio di ogni fase a discrezione del RC
- 6.3. Le barche saranno scambiate in accordo con la pairing list e il programma di regata

## **7. MEMBRI DELL'EQUIPAGGIO, NUMERO**

- 7.1. (a) L'equipaggio deve essere composto da 2 membri, compreso il timoniere.  
Gli equipaggi iscritti devono partecipare a tutte le regate.  
(b) A discrezione del timoniere un ulteriore membro d'equipaggio può essere iscritto come riserva.
- 7.2. Il timoniere registrato deve gareggiare in ogni incontro.

## **8. FORMATO DELL'EVENTO E PROGRAMMA DELLE PARTENZE**

Il formato dell'evento e gli abbinamenti sono elencati in SI Appendice B. Ogni volo sarà costituito da un solo incontro.

- 8.1. I giorni di regata sono stabiliti dal Bando di Regata.
- 8.2. Il termine ultimo per il segnale di attenzione nell'ultimo giorno di regata è alle ore 16.00, modificabile, eccezionalmente, per sostanziali ragioni di opportunità, a discrezione del RC.
- 8.3. Il numero di match da disputare ogni giorno sarà determinato dal RC.
- 8.4. (a) Il RC può concludere ogni girone o l'evento quando, a suo parere, non è possibile svolgere i match rimanenti nelle condizioni esistenti o nel tempo programmato rimanente. I gironi iniziali devono essere terminati in favore dei gironi successivi.  
(b) Aggiungere la RR CBS 10.3(b): 'quando un singolo round robin è concluso prima del completamento, o un round robin multiplo si conclude durante il primo round robin, il punteggio più alto deve essere determinato come la media del punteggio per match disputati da ogni concorrente, salvo che uno o più concorrenti abbiano completato meno di un terzo dei match previsti quando l'intero round robin deve essere ignorato e se necessario l'evento dichiarato nullo.'
- 8.5. Il tempo stabilito per il primo segnale di attenzione ogni giorno verrà affisso all'Albo ufficiale prima delle ore 20:30 del giorno precedente; in mancanza di comunicazione il tempo stabilito per il primo segnale di attenzione del giorno è all'orario indicato dal Bando di Regata.
- 8.6. Ogni volo successivo inizierà appena possibile dopo il volo precedente
- 8.7. Se un match non potesse partire all'orario previsto, i segnali e le partenze dei match seguenti rimarranno come originariamente programmati, lasciando una partenza nulla per l'abbinamento non partito. Non sarà esposta la sequenza di bandiere per la partenza per una mancata partenza
- 8.8. Quando, in una serie di knock out, è stato stabilito un vincitore di una certa serie, le partenze successive potrebbero essere anticipate per eliminare le partenze nulle. In tal caso i concorrenti saranno avvisati verbalmente da un arbitro.

## **9. INCARICHI OBSERVER**

Questa regola modifica il preambolo dell'Appendice CBS.

Quando una imbarcazione non è in regata dovrà essere sempre seguita dal gommone dell'observer, oppure avere a bordo il proprio coach che dovrà navigare sopravento e nelle vicinanze della boa di partenza

- a) Ai 7 minuti, il coach dovrà sbarcare e salire sul gommone senza farsi sollecitare dal RC;
- b) Dal gommone potrà dare istruzioni a viva voce al proprio equipaggio esclusivamente per evitare ostacoli;
- c) Ai 5 minuti, salvo precisa autorizzazione dell'observer, dovrà interrompere qualsiasi contatto con la barca, che verrà presa in carico dall'arbitro;
- d) I 2 gommoni rimarranno a disposizione dell'arbitro per controllare da sottovento le verticali passanti per le boe di partenza, ed eventualmente navigare ai rispettivi lati del campo di regata nel caso di richiesta dell'arbitro.

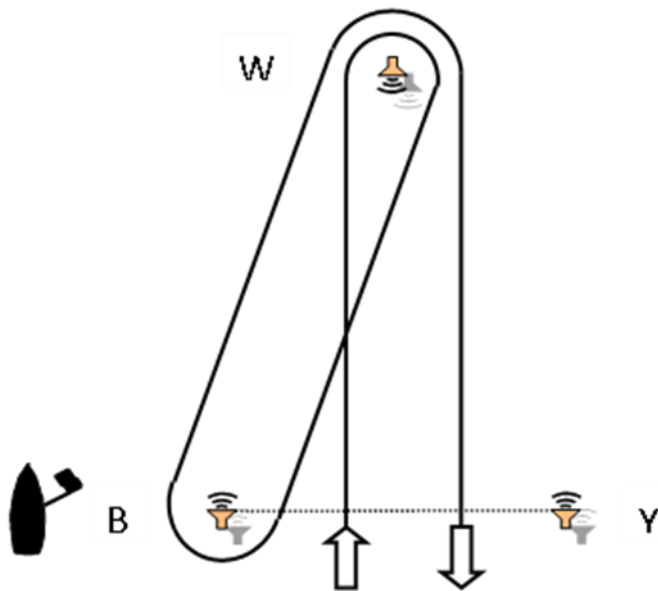
Nel corso del match, i due gommoni imbarcheranno gli equipaggi della regata successiva unitamente al loro coach che, all'arrivo delle imbarcazioni di ogni match provvederanno a:

- e) Riportare la barca sopravento alla linea di partenza;
  - f) Governare l'imbarcazione;
  - g) Aiutare il trasbordo degli atleti;
  - h) Cambiare la bandiera di segnalazione lato di entrata (gialla/blu) e quella nazionale.  
- e si riprende la sequenza dall'inizio (punto a).
- N.B.: E' proibito apportare modifiche alle manovre o spostare i pesi stivati.

## 10. AREA DI REGATA

L'area di regata sarà lo specchio acqueo interno alla diga foranea della Spezia. Se le condizioni meteo lo consentiranno le prove si svolgeranno nello spazio compreso tra la Passeggiata Morin, il Molo Italia ed i pontili dell'Assonautica e del porticciolo Mirabello

## 11. PERCORSO



### (a) Segnali di percorso e percorso

I segnali di percorso saranno esposti dalla barca del RC nel momento o prima del segnale di attenzione.

Le boe W e B devono essere girate a dritta.

Il Comitato di Regata comunicherà via radio quante volte dovrà essere navigato il percorso.

Il RC può ordinare via radio, alle barche che hanno girato la boa W, di girare la successive boa Y invece della boa B.

Queste indicazioni si applicano solo al match in corso, salvo che il RC disponga diversamente.

## **(b) Descrizione delle boe**

Il suono delle boe acustiche sarà mostrato durante il primo briefing.

1. Linea di Partenza/Arrivo  
La linea di partenza/arrivo sarà la linea retta fra le 2 boe acustiche B e Y.
2. Interruzione e riduzione  
RRS 32 è abrogata e sostituita da: 'dopo il segnale di partenza il CR può annullare o ridurre qualunque incontro per qualsiasi motivo, dopo essersi consultato con gli arbitri e la giuria quando possibile.'

## **12. AVARIE e TEMPO PER LE RIPARAZIONI**

- a. Prima del segnale di attenzione di un volo, o entro due minuti dall'arrivo o entro cinque minuti dal cambio con una nuova barca, qualunque sia il maggiore, una barca può segnalare via radio, una rottura o un danno alla barca o alle sue vele, o una ferita ad un membro dell'equipaggio, e richiedere un rinvio del volo successivo. La richiesta può essere fatta anche da persona non parte dell'equipaggio.
- b. Il tempo concesso per le riparazioni è a discrezione del RC
- c. Ad eccezione di quando si applica la RR 62.1(b), la mancata riparazione di danni nel tempo concesso, o un'avaria successiva al segnale di attenzione, non costituiranno motivo di riparazione (a modifica delle RR 62).

## **13. PROCEDURA DI PARTENZA**

- 13.1. La CBS 3.1 è cambiata nel senso che non verrà dato un segnale di attenzione prima che la prima barca di un incontro in corso non sia arrivata.
- 13.2. Il RC controllerà via radio la disponibilità delle barche per il volo/match successivo prima di dare loro il segnale di attenzione, ma dopo il terzo richiamo procederà al count-down.
- 13.3. Una barca che non parte prima che il proprio avversario abbia girato la boa di bolina sarà segnata come DNS senza udienza, ed il match sarà terminato e assegnato all'altra barca. Ciò modifica la RRS A4 e A5.

## **14. CAMBIO DI POSIZIONE DI UNA BOA**

- (a) Non verranno effettuati cambi di percorso dopo la partenza di un match.
- (b) In caso di avaria della boa acustica B, il RC può ordinare via radio alle barche di girare la boa successiva boa Y invece della boa B. Questa regola si applica esclusivamente al match in corso, a meno che il RC non decida altrimenti.

## **15. TEMPO LIMITE**

Una barca che non arrivi entro 3 minuti dopo che il suo avversario ha completato il percorso ed è arrivato sarà classificata DNF. Ciò modifica le RRS 35 e A5.

## **16. BARCHE degli ALLENATORI**

- (a) Le barche degli allenatori devono mostrare chiaramente il numero di identificazione della loro squadra, e rimanere sottovento alla linea di partenza.
- (b) L'OA fornirà gli ormeggi per le barche degli allenatori
- (c) Le barche degli allenatori non dovranno attraversare il percorso per una linea di 50 metri al di sotto della linea di partenza mentre le barche stanno disputando un match .
- (d) Ogni interferenza da parte della barca di un allenatore con la gara o l'organizzazione dell'evento può dar luogo a una penalità a discrezione della Giuria alla squadra o skipper associato.

## **17. MEDIA, IMMAGINI e SUONI**

L'OA può richiedere che, in qualsiasi momento, vengano imbarcate persone ed equipaggiamenti dei mezzi di comunicazione (o pesi equivalenti) e può richiedere ai concorrenti di essere disponibili per interviste.

- (a) La posizione di personale che non regata ed attrezzatura sarà determinata dal RC e comunicata verbalmente.

- (b) L'OA ha il diritto d'uso, senza oneri, di qualsiasi immagine e suono registrato durante la manifestazione.
- (c) Ai membri dell'equipaggio (incluso il timoniere) può essere richiesto di portare un microfono.

## **18. PREMI**

- (a) Il premio per il vincitore del campionato dovrebbe essere la Coppa del Presidente della Repubblica che è già stata ufficialmente richiesta.
- (b) I premi per I°, II°, III° e IV°classificato saranno predisposti dalla Marina Militare Italiana.
- (c) Premi a tutti I concorrenti in funzione di quanto messo a disposizione dagli sponsor.

## **19. CODICE DI COMPORTAMENTO**

- (a) I concorrenti devono attenersi ad ogni richiesta ragionevole da parte di qualsiasi ufficiale, includendo la presenza alle cerimonie ufficiali, la collaborazione con gli sponsor della manifestazione e non dovranno tenere un comportamento che possa creare discredito alla manifestazione.
- (b) I concorrenti devono maneggiare le barche e le attrezzature con la giusta attenzione e capacità marinara in conformità con le SI Appendici D ed E.
- (c) La penalità per l'infrazione di questa regola delle SI è a discrezione del Giuria e può comprendere l'esclusione da ulteriori partecipazioni alla manifestazione, la cancellazione di ogni premio in denaro, o la non restituzione del deposito cauzionale

## **20. ESONERO DI RESPONSABILITA'**

Tutti coloro che prendono parte a qualsiasi titolo alla manifestazione lo fanno a proprio rischio e pericolo. L'OA, i suoi soci ed incaricati non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi perdita, danno, ferita o inconveniente che possa accadere, qualunque ne sia la causa. .

## SI APPENDICE A

### ELENCO EQUIPAGGI

Rank	Function	ID ISAF	Sailor	IBSA code	Nation
1	H				
2	H				
3	H				
4	H				
5	H				
6	H				
7	H				
8	H				
9	H				
10	H				

H = Timoniere

## SI APPENDICE B

### FORMATO DELLA MANIFESTAZIONE E PROGRAMMA DELLE REGATE

#### **Prima Parte – Round Robin**

- (a) I timonieri saranno elencati usando l'ultima ranking list ISAF Match Race .
- (b) Gli equipaggi potranno essere divisi in due gruppi (A e B) ognuno si scontrerà con gli altri del suo gruppo una volta.
- (c) Completati i due gruppi si procederà, se possibile, allo svolgimento dei match necessari per terminare l'intero Round Robin, oppure si procederà a scontri diretti tra i concorrenti dei due gruppi per completare la classifica.

#### **Semi Finali**

Accederanno alle semifinali i primi 4 classificati.

- (a) Il vincitore del Round Robin incontrerà il timoniere quarto classificato, e i due skippers rimanenti si affronteranno nell'altra semifinale.
- (b) Il primo skipper a totalizzare 2 punti accederà alla successiva parte della manifestazione. I lati di entrata saranno determinati in base alla posizione in classifica nel round robin.

#### **Finale per il terzo e quarto posto in classifica**

Il primo skipper a totalizzare 2 punti sarà classificato terzo, l'altro invece quarto. I lati di entrata saranno determinati da un sorteggio.

#### **Finali per il primo e secondo posto in classifica**

Il primo skipper a totalizzare 2 punti sarà classificato primo, l'altro invece secondo. I lati di entrata saranno determinati da un sorteggio.

#### **Alternativa Solo Finali**

Il primo e secondo classificati nel Round Robin si affronteranno; il primo skipper a totalizzare 2 punti sarà classificato primo, l'altro invece secondo.

Il terzo e quarto classificati si affronteranno; il primo skipper a totalizzare 2 punti sarà classificato terzo, l'altro invece quarto.

I lati di entrata saranno determinati in base alla posizione in classifica nel round robin.



# SI APPENDICE C – UTILIZZO DELLE BARCHE

## 1 GENERALE

Dal momento che sono state prese tutte le ragionevoli precauzioni affinché le barche siano equivalenti, le differenze fra le barche non potranno essere motivo per richiesta di riparazione.

Ciò modifica la RRS 62.

## 2 COMPORTAMENTI e AZIONI PROIBITE

Ad eccezione dei casi di emergenza per prevenire danni o lesioni, o ordinato diversamente da un umpire, sono vietate le seguenti azioni:

- 2.1 L'aggiunta, omissione o alterazione alle attrezzature fornite.
- 2.2 L'uso di qualsiasi attrezzatura per uno scopo diverso da quello per il quale è stata realizzata o specificatamente concessa..
- 2.3 La sostituzione di qualsiasi attrezzatura senza l'autorizzazione del RC.
- 2.4 Condurre la barca in modo tale da poter ragionevolmente prevedere che ne possano derivare dei danni.
- 2.5 Spostare le attrezzature dalla loro normale posizione di stivaggio, eccetto quando devono essere utilizzate.
- 2.6 Imbarcarsi senza un preventivo permesso.
- 2.7 Togliere una barca dal suo invaso o dall'ormeggio senza avere il permesso del RC.
- 2.8 Correggere o modificare la tensione delle sartie, ad eccezione del paterazzo
- 2.9 Utilizzare un winch per regolare la randa, il paterazzo, o il vang
- 2.10 Regolare la tensione delle draglie
- 2.11 Usare la borosa come tesa base della randa.
- 2.12 Incrociare le scotte dei fiocchi sui winch
- 2.13 Omettere di utilizzare qualsiasi carrello della randa o di passare le scotte nei bozzelli prima degli winch.
- 2.14 L'uso di strumenti elettronici diversi dalla bussola, orologi e strumenti Homerus forniti dalla OA.
- 2.15 Scrivere direttamente sullo scafo o sul ponte con inchiostro permanente.
- 2.16 La posizione del boma principale, dopo il segnale di partenza e quando si naviga di bolina stretta per più di pochi secondi, deve essere controllata solamente usando la scotta di randa così come esce dal bozzello sul pavimento del pozzetto, ed il vang.
- 2.17 Non è permesso camminare sul ponte
- 2.18 E' proibito l'uso delle sartie (incluse le sartie basse) al di sopra dell'arridatoio per facilitare la virata o l'abbattuta o per facilitare la proiezione fuoribordo del corpo di un componente dell'equipaggio.
- 2.19 Le infrazioni di cui all'appendice C 2 potranno essere soggette ad azioni degli arbitri secondo la RRS C8.2 (ciò a modifica delle RRS C8.2 e C8.4).

### **3 COMPORTAMENTI ed AZIONI PERMESSE**

E' permesso ciò che segue.

#### **3.1** Portare a bordo le seguenti attrezzature:

- (a) utensili manuali di base
- (b) nastro adesivo
- (a) Cimette (elastiche o di altro fino a 4 mm di diametro)
- (b) Pennarelli
- (c) materiale per segnamento
- (f) orologi, cronometri
- (g) Anelli e coppiglie.
- (h) Nastro di velcro
- (i) Apparecchio radio ricetrasmittente, purchè sintonizzato sul canale ufficiale del RC.

#### **3.2** Usare gli articoli elencati al punto 3.1 per:

- (a) Evitare che vengano sporcate cime, vele e scotte
- (b) applicare segnamento
- (c) impedire che le vele vengano danneggiate o cadano fuori bordo
- (d) segnare punti di controllo
- (e) effettuare piccole riparazioni e regolazioni consentite

#### **3.3** Modifica del numero di passaggi della scotta della randa.

### **4 COMPORTAMENTI ed AZIONI OBBLIGATORIE**

È obbligatorio quanto segue:

#### **4.1** La compilazione di un resoconto scritto dei danni prima di lasciare la barca e sottoporlo al RC, anche se non si sono verificati danni o perdite. La relazione deve includere ogni prova di questioni che possono causare danno o svantaggio alla barca nei match futuri.

#### **4.2** Alla fine di ogni giorno di regata:

- (a) ripiegare, inserire nei sacchi e riporre le vele come comandato
- (b) lasciare la barca nello stesso stato di pulizia in cui era la prima volta in cui ci si è imbarcati in quella giornata
- (c) Allentare il tirante del paterazzo

#### **4.3** Alla fine dell'ultimo giorno di regata ripulire la barca (cabina e ponte), togliendo ogni immondizia e qualsiasi nastro e segno.

#### **4.1** Qualsiasi richiesta di modificare, in qualunque modo, le attrezzature di una barca deve essere fatta in modo da consentire soltanto una risposta affermativa o negativa.

#### **4.2** Attenersi a qualsiasi regola, incluse la restrizione di velocità ed i limiti alla navigazione, lasciando l'ormeggio o ritornandovi.

#### **4.6** L'infrazione delle regole 4.2 e 4.3 sarà considerata come un danno ed il costo conseguente verrà dedotto dal deposito cauzionale.

#### **4.7** Quando una barca termina il proprio match, deve navigare nel quadrante al di sotto dell'estensione della linea di partenza assegnata al match successivo, per cambiare l'equipaggio.

#### **4.8** Quando una barca ha cambiato il proprio equipaggio per il match successivo, dovrà navigare nel quadrante al di sopra dell'estensione della linea di partenza assegnata al suo match successivo, ed attendere il segnale di attenzione in modo appropriato.

## **SI APPENDICE D – ELENCO EQUIPAGGIAMENTO**

Il seguente equipaggiamento mobile, fornito dall'ente organizzatore, deve essere tenuto a bordo, e collocato nelle luogo predisposto, per tutto il tempo della regata. Qualsiasi perdita deve essere riportata sul rapporto giornaliero dei danni.

### **VELE ED ATTREZZATURE**

- Randa e stecche
- Fiocco
- Genoa
- Una maniglia per ogni winch
- Prolunga della barra del timone
- Scotte

### **EQUIPAGGIAMENTO DI SICUREZZA**

- Giubbini salvagente per ogni membro dell'equipaggio
- Corno da nebbia
- Mezzo marinaio
- Kit di pronto soccorso
- Secchio e cima
- Pompa di sentina

### **ATTREZZI**

- Qualsiasi attrezzo fornito

### **EQUIPAGGIAMENTO PER ANCORARE**

- Ancora e catena
- Cima dell'ancora

### **CIME DI ORMEGGIO E PARABORDI**

- Due cime d'ormeggio
- Due parabordi

### **CAMBUSA**

- Lunch box, come fornito dagli organizzatori.
- Acqua, come fornita dagli organizzatori.